



အင်္ဂလိပ် - မြန်မာ နှစ်ဘာသာဆင့်မြင့်ရင်းမြစ်

၁၁၁

မြန်မာ့ဂိုဏ်းတစ်ကားပုံ

သရုပ်ဖော်သူ ဦးမြတ်

တက္ကသိုလ်
မော်ဒန်

ကြားတိုင်းသိခေါင်းစွပ်



ကာတွန်း
ဇော်ဝိုင် ၄၅

cartoon : zaw wine

Tr: H.K

ကြားတိုင်းသိခေါင်းစွပ်..

Cognitive Helmet



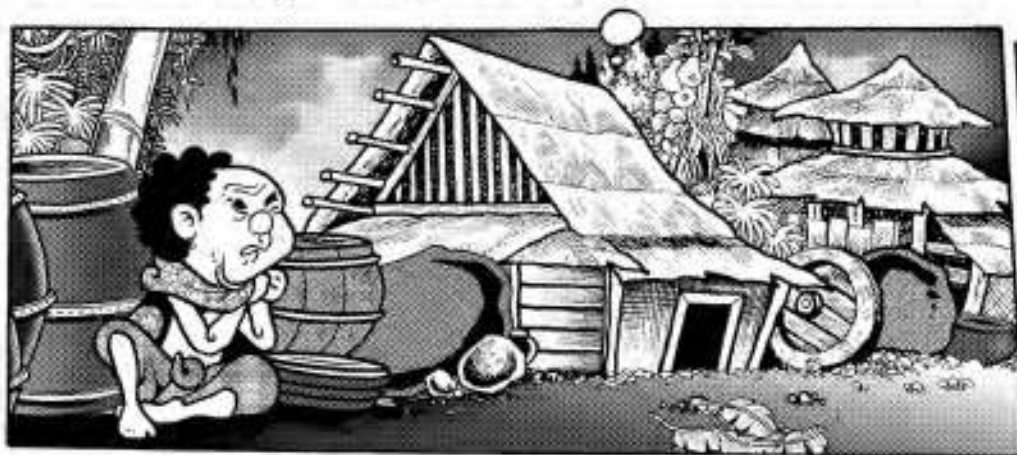
တစ်ခါက... အလွန်ဆင်းရဲသော... အဘိုး... အဖို့ တစ်ယောက်သည်... လမ်းတေားတစ်ခုကွင်း
 ခိုလှုံ၍... နေရ၏..

Once upon a time there was an old man. He was so poor that he lived beside the road.



ငါ့မှာလည်း ဆင်းရဲလျိုက်တာလွယ်... ချိန်ထိ... နေရာအိမ်... မရှိသေးဘူး..

I'm so poor that, until now, I have no house to live.



ခြေသလုံး အိမ်တိုင်းဘဝနဲ့... အရပ်တကာ လွတ်... ငြိး...
 ခိုလှုံနေထိုင်ရတာ... မလွယ်စမ်းပါဘူး..

I live as a vagabond habit and nomadic life. It isn't an easy one.



အားကိုးရသူ...
 သားသမီးကလည်း... မရှိ
 တော့... ပိုဆိုးတာပေါ့..

I have no children to depend upon.

ငါ့ဘဝက... လူနို့ငှါနေသေးတယ်... အချိန်တွေကို... ဘယ်လို ယုံစိန်... လျော်ဖြတ်ရမလဲ
ဆိုတာတောင်... မသိတော့ပါဘူးလေ...

How can I pass over my remaining life. I don't know how will it be.



အသက်ကြီးလာတော့... ခွန်အားကလည်း မရှိ...
လုပ်ကိုင်စားသောက်ဖို့ ကလည်း... မဖြစ်နိုင်...

As I am an old man, I have no strength. So I can't even earn my own living.



မိတ်ဆပ်ပါတယ်လေ...
ခဏလောက်... အိပ်ဦး
မို့...

It makes me unhappiness.
I'll take a short nap.

အဘိုးကြီးလည်း တစ်ခဏအတွင်းမှာပင်... အိပ်ပျော်သွား၏...

The old man slept within a few moment.



ထိုအခိုက်..အဘိုးကြီး၏ ခန္ဓာကိုယ်သည်..လေထဲသို့..ပျံ့ပါးစွာ..တက်သွား၏..

At that time, the old man's body rose up into the air.



အလို.. ငါ..
လေထဲမှာ.. ယ့်နေ
ပါလား..
Alas! I'm flying in
the air.

ဟဟ..ရှေ့မှာလင်း.. အလွန်စူးရှတဲ့.. အကောင်အပါတွေကို.. တွေ့နေရတယ်..

Ha! I see intense light shining in front of me.



ဟော..အကောင်တွေ ကြွားထဲကနေ.. ဝတ်ရှိရှည်..
ဝတ်ဆင်ထားတာ.. နတ်ဘားကြီးတစ်ပါး..ပါလား..

In the luminous light, there is an angel wearing the long robe.



အို.. အသင်လူသား..
ဘာကိုမျှ.. ဖိတ်လန့်ခြင်း
မရှိပါနဲ့..

Oh! Human being, don't
afraid of me.

